



*BIENVENUE EN BELGIQUE*

# ***STATUTS DE SÉJOUR & MIGRATIONS***

*LIVRET DE L'ANIMATEUR*

**COLOPHON :**

Lire et Écrire Communauté française a.s.b.l.  
12 rue Charles VI – 1210 Bruxelles  
T. +32(0)2 502 72 01  
F. +32(0)2 502 85 56  
lire-et-ecrire@lire-et-ecrire.be  
www.lire-et-ecrire.be

**Éditeur responsable :**

Sylvie Pinchart, Lire et Écrire Communauté française

**Réalisé par et sous la coordination de :**

Lire et Écrire Communauté française

**Suivi d'édition :**

Nadia Dziergwa, Catherine Stercq et Cécile Bulens

**Conception graphique et production :**

Kaligram sprl – www.kaligram.be

2014

**Avec le soutien de :**

Fonds Européen d'Intégration des ressortissants de pays tiers (FEI)  
Fédération Wallonie–Bruxelles  
Région de Bruxelles–Capitale  
Région wallonne  
Commission communautaire française (COCOF)

ISBN : 978-2-930654-30-0

Dépôt légal : D/2014/10901/08

BIENVENUE EN BELGIQUE

# STATUTS DE SÉJOUR & MIGRATIONS

## Sommaire

### **I. INTRODUCTION :**

#### **DES OUTILS POUR VIVRE ENSEMBLE EN BELGIQUE**

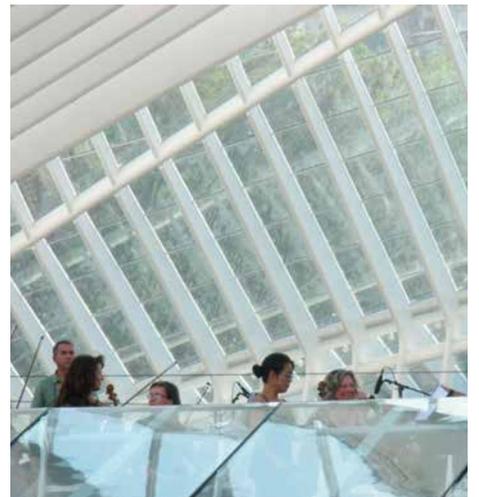
- 1. Présentation du projet ..... p. 5
- 2. Mallettes ..... p. 6
- 3. Démarches pédagogiques ..... p. 8

### **II. ANIMATIONS**

- 1. Émergence ..... p. 9
- 2. Les situations de migration ..... p. 10
- 3. Migrations et préjugés ..... p. 12
- 4. Qui sont les immigrés? Combien sont-ils en belgique? ..... p. 14
- 5. Les statuts de séjour ..... p. 15

### **III. ANNEXES** ..... p. 19

### **IV. BIBLIOGRAPHIE** ..... p. 20



# I. Introduction :

DES OUTILS POUR VIVRE ENSEMBLE EN BELGIQUE

BIENVENUE EN BELGIQUE – P. 5  
**STATUTS DE SÉJOUR  
& MIGRATIONS**

## 1. PRÉSENTATION DU PROJET

Dans le cadre de la mise en place d'une politique d'accueil des primo-arrivants, la Fédération Wallonie Bruxelles a soutenu, avec l'appui du Fonds Européen d'Intégration des ressortissants de pays tiers, la réalisation d'un ensemble d'outils pour l'animation de modules « citoyenneté ».

Chaque année, la Belgique accueille un nombre important de personnes migrantes qui proviennent parfois de pays lointains. Pour certaines d'entre elles, leur arrivée dans un pays étranger dont elles ne possèdent pas la langue, dont les codes et les règles de vie sont très différents de ceux de leur pays d'origine, est très inconfortable. Comment arriver à s'intégrer dans une société qui ne valorise pas nécessairement les compétences personnelles ou professionnelles acquises au fil du temps ? Comment, par ailleurs, découvrir les attentes de cette société qui voudrait que les migrants en respectent les règles, qu'ils en apprécient le soutien ?

Au sein de ce vaste projet, Lire et Écrire a réalisé un ensemble de huit mallettes pédagogiques, sur base de la matière définie par le CIRÉ<sup>1</sup>, pour aider les primo-arrivants à s'ouvrir sur leur nouveau lieu de vie, à acquérir des connaissances élémentaires sur son histoire, sur ses institutions et sur le fonctionnement de celles-ci, sur ses caractéristiques socio-économiques, sa vie culturelle, ses normes, ses valeurs fondamentales. Il s'agit aussi que les nouveaux arrivants puissent se débrouiller le plus facilement possible dans leur vie quotidienne et qu'ainsi, les différences culturelles soient comprises, analysées et vécues comme une source d'enrichissement mutuel.

Chaque mallette aborde un de ces aspects :

- > Statuts de séjour et migrations
- > Logement
- > Santé
- > Enseignement
- > Emploi et sécurité sociale
- > Vie quotidienne
- > Institutions
- > Vivre ensemble

L'objectif de ces mallettes est de proposer aux animateurs des démarches structurées, accompagnées des supports nécessaires à la réalisation d'animations facilitant l'accès à l'information et à la compréhension du fonctionnement de notre société, plus particulièrement pour les primo-arrivants analphabètes ou peu scolarisés.

Les démarches proposées prennent en compte l'hétérogénéité des publics présents : niveaux scolaires différents, contextes socioculturels variés, modes d'apprentissage multiples. Lors de la construction de nos animations, nous avons pris en compte le fait que certaines personnes puissent être faiblement scolarisées ou pas scolarisées du tout. C'est la raison pour laquelle nous avons très peu fait appel à la lecture : celle-ci est davantage présente dans les prolongements proposés pour certaines activités.

---

<sup>1</sup> Coordination et Initiatives pour Réfugiés et Étrangers : <http://www.cire.be>

Les choix pédagogiques sous-tendant les animations s'appuient sur les principes de la pédagogie interculturelle et de l'auto-socio-construction des savoirs. C'est par une appréhension personnelle des informations amenées par les activités, par des échanges avec les autres membres du groupe, par une confrontation des vécus différents, que de nouveaux savoirs se mettent en place et que les participants découvrent d'autres réalités culturelles et s'ouvrent aux mondes qui les entourent, à l'interculturalité.

La création des mallettes pédagogiques est le fruit d'une collaboration avec de nombreuses personnes que nous remercions chaleureusement. Pour aider les animateurs dans leur travail quotidien, nous avons voulu que ces mallettes soient les plus complètes possible et qu'ils y trouvent un maximum d'informations. Elles proposent donc également une bibliographie reprenant des outils susceptibles de varier et prolonger nos propositions ainsi que des ressources générales concernant les différents thèmes abordés.

## **2. MALLETTES**

Il y a huit mallettes pédagogiques dont chacune illustre un thème «citoyen». Chaque thématique est déclinée en plusieurs animations dont la première est systématiquement une animation dite d'émergence. Celle-ci a pour but d'introduire le thème et de permettre aux représentations du groupe d'émerger afin que les réalités sous-jacentes de chacun puissent s'exprimer.

Le déroulement de chacune des animations est décrit avec précision. Les objectifs sont explicités, le matériel nécessaire est fourni, des prolongements éventuels sont proposés. Quand cela s'est avéré nécessaire, nous avons ajouté l'une ou l'autre remarque pour guider l'animateur dans la mise en place des animations.

Il n'est pas indispensable de conserver l'ordre dans lequel les thèmes ont été proposés. En effet, en fonction des besoins des personnes, d'une question d'un participant ou d'une demande particulière émanant du groupe, l'animateur choisira de commencer par un thème plutôt qu'un autre.

Il nous semble cependant cohérent de suivre l'ordre des animations proposées puisque celles-ci s'organisent de manière à ce que le participant puisse construire sa compétence par lui-même et avec l'aide du groupe. Bien sûr, une animation utilisée de manière isolée peut également trouver tout son sens si elle répond à un besoin, à une demande bien particulière formulée par un groupe.

Nous aimerions souligner que les mallettes présentent des liens entre elles. Elles offrent des outils multiples, des supports diversifiés qui peuvent répondre aux besoins de groupes de niveaux différents, à la multiplicité des objectifs à atteindre. Nous insistons sur le fait que des prolongements aux animations sont toujours possibles, comme il peut être judicieux d'enrichir certaines démarches en y ajoutant des supports écrits lorsqu'on se trouve face à un groupe de personnes scolarisées.

À la fin de ce livret, des adresses, une bibliographie, des liens utiles sont proposés. Citons pour exemples la brochure d'Alter Echo, dont vous trouverez un exemplaire dans chaque mallette, et les informations présentes dans le guide théorique du CIRÉ.

## LES HUIT MALLETTES ET LES ANIMATIONS QU'ELLES CONTIENNENT

BIENVENUE EN BELGIQUE – P. 7

### STATUTS DE SÉJOUR & MIGRATIONS



#### STATUTS DE SÉJOUR & MIGRATIONS

1. Émergence
2. Situations de migrations
3. Migrations et préjugés
4. Qui sont les immigrants ? Combien sont-ils en Belgique ?
5. Les statuts de séjour



#### LOGEMENT

1. Émergence
2. Comment trouver un logement à louer ?
3. À quoi dois-je faire attention quand je visite un logement ?
4. Quel est le prix d'une location ?
5. Qu'est-ce qu'un contrat de bail ?
6. À quoi servent les compteurs ?
7. Quels sont mes droits et mes obligations en tant que locataire ?



#### SANTÉ

1. Émergence
2. L'organisation des soins de santé
3. À quoi sert une mutuelle ?
4. Enfant(s) – Parent(s)



#### ENSEIGNEMENT

1. Émergence
2. Le système scolaire
3. Les parcours scolaires et leurs débouchés professionnels
4. Le rôle des parents
5. Tout savoir (ou presque...) sur l'école



#### EMPLOI & SÉCURITÉ SOCIALE

1. Émergence
2. Savoir-faire et projets
3. Différence entre les statuts de salarié, d'indépendant et de fonctionnaire
4. Aide à la recherche d'emploi
5. Offres d'emploi et marché de l'emploi
6. Contrat de travail et législation sociale
7. Rôle des syndicats
8. Sécurité sociale



#### VIE QUOTIDIENNE

1. Émergence
2. Transports
3. Moyens de communication
4. Banques / Assurances
5. Économisons l'argent et l'énergie
6. Les produits de consommation
7. Le tri des déchets
8. Les loisirs
9. Le budget



#### INSTITUTIONS

1. Émergence
2. Les formes de gouvernements
3. L'organisation politique et administrative de la Belgique
4. Les compétences
5. Le rôle des Institutions: le Parlement fédéral (pouvoir législatif)
6. Le rôle des Institutions: le Gouvernement fédéral (pouvoir exécutif)
7. Le rôle des Institutions: le pouvoir judiciaire
8. Les élections
9. Le pouvoir le plus proche du citoyen: la commune
10. Le CPAS
11. Les impôts
12. L'Union européenne
13. Récapitulatif



#### VIVRE ENSEMBLE

1. Émergence
2. À la découverte de la Belgique
3. Un peu d'histoire
4. La Belgique à travers la presse et les livres
5. Activités culturelles
6. Jours de « fête »
7. La Belgique en quelques chiffres
8. Normes et valeurs

### **3. DÉMARCHES PÉDAGOGIQUES**

Toutes les animations sont des invitations aux échanges, aux témoignages, aux comparaisons avec les habitudes de vie, les traditions, les institutions en vigueur dans les pays d'origine des participants. Bien entendu, elles apportent également des éléments d'informations sur la vie en Belgique, en relation avec les différents thèmes abordés. Pour que ces échanges soient possibles, il faut que les participants possèdent un minimum de capacité à s'exprimer oralement en français. Si ce n'est pas le cas, il est nécessaire de constituer des groupes de personnes possédant la même langue d'origine et de mener les animations dans cette langue.

Nous aimerions insister une nouvelle fois sur le fait que le participant doit être acteur de son apprentissage. Il ne s'agit pas de lui communiquer un savoir, mais de le faire agir pour l'aider à s'ouvrir sur le monde dans lequel il arrive, à découvrir les cultures multiples des personnes qui l'accompagnent dans la réussite de son parcours d'intégration. Ainsi, chacun avance à son rythme et à sa manière, en utilisant ses canaux privilégiés. Ceci explique la variété des supports proposés (dessins, textes, documents audio, annonces, documents écrits plus officiels [bail d'appartement par exemple], photos, etc.) et les nombreuses activités qui ont été imaginées autour des différents thèmes.

Pour que le participant puisse construire ses propres compétences, l'animateur doit être un guide, un facilitateur qui perd son rôle central. C'est pour cela que nous proposons des activités qui requièrent la constitution de sous-groupes fonctionnant de manière autonome. La mise en commun des découvertes permet ensuite à chacun de profiter des richesses des autres. Le partage des expériences, quant à lui, souligne la diversité des situations de vie. L'animateur reste toujours attentif à ce qui émane en cours d'animation et qui pourra contribuer à l'enrichissement des échanges.

#### **LA GESTION DU TEMPS**

À la lecture des animations, vous constaterez que leur durée n'a pas été précisée. En effet, lorsque nous avons testé les différentes activités, nous avons constaté que leur durée pouvait varier en fonction des publics (scolarisés ou non, débutants en français ou non, etc.) De même, nous pensons qu'en fonction de l'intérêt porté ou non par le groupe au thème abordé, l'animateur adaptera le temps de travail. Nous avons voulu également laisser à l'animateur la possibilité d'approfondir l'un ou l'autre aspect proposé pour qu'il puisse se mettre en empathie avec son groupe. Trop de contraintes empêcheraient qu'une relation authentique s'installe alors qu'elle est très importante dans ce genre de travail.

#### **LES SOUS-GROUPES**

Idéalement, les sous-groupes seront constitués d'un minimum de trois personnes et d'un maximum de cinq personnes (au-delà de ce nombre, certains risquent de ne pas être entendus).

L'animateur veillera à constituer les groupes de manière équilibrée (groupes mixtes, brassage des langues d'origine et des niveaux scolaires). De même, il nous semble judicieux de constituer de nouveaux sous-groupes quand on passe à une nouvelle animation. C'est dans la variété que toute la richesse des animations pourra s'exprimer.

#### **LA PRÉPARATION DES ANIMATIONS**

Même si nous avons fourni les documents qui accompagnent les activités et décrit avec soin le déroulement des animations, nous rappelons qu'il est indispensable de les préparer, de prendre connaissance du contenu théorique du CIRÉ et de rechercher les adresses ressources de la région concernée (Bruxelles-Capitale ou Wallonie). C'est de cette façon que l'animateur saura où il va, pourra s'adapter aux imprévus, pourra être à l'écoute de son groupe, répondre aux besoins et aux attentes de chacun et prendre les bonnes décisions en cours d'animation : ce n'est donc jamais du temps perdu.

L'ensemble pédagogique que nous avons réalisé peut être utilisé par toute personne désireuse de proposer une formation de base sur la citoyenneté à des primo-arrivants, voire à des personnes d'origine étrangère qui vivent depuis un certain temps en Belgique. Cependant, ce guide du « vivre ensemble » sera utilisé de manière pertinente pour autant que les animateurs soient formés à la pédagogie interculturelle et aux approches socioconstructivistes, et qu'ils aient suivi des formations adéquates (par exemple, les formations de Lire et Écrire et du CBAI<sup>2</sup>).

<sup>2</sup> Centre Bruxellois d'Action Interculturelle

# II. Animations

## REMARQUES PRÉALABLES

La législation concernant les statuts de séjour en Belgique est, comme toute législation, susceptible de changer. Le formateur doit donc se tenir informé.

Pour rappel, lors de sa préparation, l'animateur pourra s'appuyer sur les cahiers du Ciré et sur d'autres sources (voir bibliographie).

Au cours de notre travail de recherche, de lecture et de compréhension, nous nous sommes heurtés à une complexité incroyable. C'est un vrai labyrinthe que de savoir quelles démarches entreprendre, quel statut demander et à qui s'adresser. Et si on est analphabète ou illettré, cela devient presque impossible. Lors de la réalisation de cette mallette, nous avons très souvent connu des moments d'indignation en relation avec la problématique de l'accueil des étrangers. L'Europe devient une vraie forteresse, nous ne sommes pas les premiers à le dire. Nous sommes souvent à la limite quant au respect des droits de l'homme et celle-ci est vite dépassée.

Nous nous sommes rendu compte aussi que, comme la plupart de nos concitoyens, nous ignorions beaucoup de cette situation, de cette complexité, de ce labyrinthe où se trouvent pris les primo arrivants. Ouvrir à cette réalité les yeux de participants belges et d'étrangers installés peut se révéler un travail passionnant. La façon dont nous accueillons ceux qui, pour la plupart, ont connu des situations de guerre, de misère, de persécution est un bon indicateur de notre société.

## 1. ÉMERGENCE

Cette animation est inspirée de « Mille et une idées pour se parler: 113 fiches d'activités orales », Collectif Alpha Bruxelles, Lire et Ecrire Mons Borinage, 1995, 232 pages.

**OBJECTIF :** *Exprimer des émotions, un ressenti, à propos de divers parcours de vie.*

### MATÉRIEL

Fourni	Néant
Fourni, à dupliquer	Néant
À se procurer	> Objets divers tels que bouteilles en plastique, chaises... > Deux foulards, des craies > L'animation requiert un local spacieux
À se procurer, à dupliquer	Néant

### DÉROULEMENT

- > L'animateur a tracé à la craie deux circuits d'une largeur suffisante pour s'y déplacer. Sur ceux-ci, il dispose les objets qu'il s'est procurés et qui serviront d'obstacles à franchir.
- > Il partage le groupe en deux et indique à chaque sous-groupe l'un des circuits. Il explique que, tour à tour, chaque participant devra parcourir le circuit de bout en bout, les yeux bandés, guidé par un membre de son sous-groupe. Le guide reste à un mètre de distance du participant qu'il accompagne et l'aide exclusivement à la voix. Au terme de l'activité, tous auront été guidés et tous auront servi de guide.
- > Lorsque l'animation s'achève, l'animateur invite chaque participant à exprimer ce qu'a été son ressenti durant les situations qu'il a vécues : en tant que personne guidée et en tant que guide.

Spontanément des témoignages positifs et négatifs auront lieu.

## 2. LES SITUATIONS DE MIGRATION

Cette animation est largement inspirée de l'atelier de sensibilisation proposé dans le guide pédagogique d'Annoncer la couleur, « Penser les migrations autrement », « Le parcours du migrant ».

**OBJECTIF :** *Contextualiser des situations de migrations afin d'en comprendre les causes.*

### MATÉRIEL

<i>Fourni</i>	Néant
<i>Fourni, à dupliquer</i>	Néant
<i>À se procurer</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Des photos très parlantes sont disponibles dans le guide « Penser les migrations autrement » élaboré par Annoncer la couleur (programme fédéral de sensibilisation CTB) : <a href="http://www.annoncerlacouleur.be/sites/files_alc/photo-penser%20les%20migrations%20autrement-complément%20fiche%20-%20panorama%20des%20représentations.pdf">www.annoncerlacouleur.be/sites/files_alc/photo-penser%20les%20migrations%20autrement-complément%20fiche%20-%20panorama%20des%20représentations.pdf</a></li> <li>&gt; La carte du monde de la mallette « Vie quotidienne »</li> <li>&gt; Par participant, 3 silhouettes (maximum 10 cm de hauteur) numérotées respectivement 1, 2, 3.</li> <li>&gt; Des bandelettes sur lesquelles indiquer les causes de migration</li> <li>&gt; Des marqueurs, des buddies</li> </ul>
<i>À se procurer, à dupliquer</i>	Néant

### DÉROULEMENT

- > Les participants sont réunis en sous-groupes de trois ou quatre personnes. L'animateur place les photos sur une table. Les sous-groupes sont invités à observer les photos et ensuite à en choisir une.
- > Les participants imaginent l'histoire des personnages de la photo qu'ils ont choisie, leur donnent un nom : Qui sont-ils ? Où sont-ils ? Depuis combien de temps ? D'où viennent-ils ? Dans quelles circonstances ont-ils quitté leur région ou leur pays d'origine ? Comment s'est passé leur départ ? Leur voyage ? Comment s'est passée leur arrivée ? Par qui ont-ils été accueillis ? Comment ont-ils vécu leur installation ? Leur situation a-t-elle évolué ? Si oui, dans quel sens ?
- > Chaque sous-groupe présente sa photo et l'histoire de ses personnages aux autres participants. Sur des bandelettes, l'animateur prend note des raisons de départ imaginées.
- > Chaque participant reçoit trois silhouettes portant respectivement les numéros 1, 2 et 3. La première représente le participant au moment de son (premier) départ ; la deuxième, au moment de son arrivée dans sa terre d'accueil, au terme de sa (première) migration ; la troisième, éventuellement, lorsqu'il s'établit dans une deuxième terre d'accueil.
- > Sur une carte du monde affichée au mur, les participants sont invités à placer les silhouettes à l'endroit de leur lieu d'origine, puis sur les lieux de leurs établissements successifs.
- > Ensuite, chaque participant expose alors brièvement la (le)s raison(s) qui a (ont) motivé son (ses) départ(s). L'animateur appose sous les silhouettes du participant la (les) bandelette(s) correspondant à ces raisons. Si l'une d'elles n'a pas encore été évoquée, l'animateur se sert d'une nouvelle bandelette.
- > Quand tous les participants ont ainsi évoqué leur parcours et sa (ses) cause(s) (pauvreté, guerre, mais aussi orientation sexuelle, séisme...), l'animateur demande si d'autres raisons de migration existent. Le cas échéant, il liste celles-ci.
- > En plénière, l'animateur suscite un échange à propos de ce qui a été dit, des émotions occasionnées par ces trajets de vie, de ce qui a surpris, ainsi qu'un échange à propos de l'animation elle-même. Il importe que ne s'établisse pas une liste de « bonnes causes de migrations » au côté d'une liste de raisons identifiées comme « mauvaises ».

## REMARQUES

- > Il peut être très riche que l'animateur participe lui-même à cette animation : en effet, il est surprenant et intéressant de s'apercevoir que les histoires individuelles sont quasiment toutes caractérisées par des départs et des exils (volontaires ou non).
- > L'animateur prendra soin de conserver la carte du monde avec le parcours des participants : il en sera fait usage ultérieurement (animation 5).

## PROPOSITIONS DE PROLONGEMENT

### 1. Histoire des migrations

Proposer des animations mettant en évidence le fait que les migrations sont aussi anciennes que l'humanité, notamment :

- > À travers les migrations, notamment en Belgique (les accords d'immigration avec l'Italie, le Maroc, la Turquie);
- > L'émigration belge (voir la brochure du CIRÉ «Les Émigrants belges d'hier, un miroir pour aujourd'hui»);
- > Observer une carte actuelle des migrations dans le monde – ou des statistiques. Proposer une série de réflexions sur les mouvements migratoires, les lieux de départ et d'arrivée, etc.

### 2. Causes

À propos des causes des migrations et des rapports Nord/Sud, voir le « Jeu des chaises », disponible en une forme actualisée sur <http://www.iteco.be/antipodes/Se-jouer-des-inegalites/Un-Jeu-des-chaises-vert-et-mur>.

Une autre façon extrêmement parlante d'introduire une discussion sur l'inégale répartition des richesses est de le faire sous la forme d'un gâteau à partager (voir le jeu de la baguette <http://www.iteco.be/antipodes/Se-jouer-des-inegalites/Jeu-de-la-baguette>). Les participants reçoivent les chiffres de la répartition mondiale des richesses (voir <http://www.inegalites.fr/spip.php?article1393>).

### 3. MIGRATIONS ET PRÉJUGÉS

**OBJECTIFS :** Identifier des préjugés et stéréotypes envers les migrants.

Mettre en évidence que nous avons tous des préjugés.

Envisager les moyens de s'en affranchir.

#### MATÉRIEL

Fourni	10 photos de visages
	
Fourni, à dupliquer	Néant
À se procurer	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Des affiches</li> <li>&gt; Des marqueurs de couleurs</li> <li>&gt; Des magazines dans lesquels découper</li> <li>&gt; De la colle, des ciseaux</li> <li>&gt; Des buddies</li> <li>&gt; La brochure du CIRÉ, «Les émigrants belges d'hier, un miroir pour aujourd'hui», téléchargeable sur <a href="http://www.cire.be/thematiques/integration/1086-expo-les-emigrants-belges-d-hier-un-miroir-pour-aujourd-hui">www.cire.be/thematiques/integration/1086-expo-les-emigrants-belges-d-hier-un-miroir-pour-aujourd-hui</a></li> <li>&gt; Des fiches, sur lesquelles l'animateur écrit des allégations extraites du thème abordé dans cette brochure, par exemple: «Ce sont des profiteurs!», «Ce sont des mendiants!», «Ils viennent prendre notre travail!», «Ils troublent l'ordre public!», «Ce sont des voleurs!»</li> </ul>
À se procurer, à dupliquer	Néant

#### DÉROULEMENT

##### 1<sup>ère</sup> étape :

- > Les participants sont répartis en quatre sous-groupes. Chaque sous-groupe va réaliser une affiche de propagande en fonction de la consigne qu'il tire au sort :
  - Consigne 1 : «Vous être des Belges qui ne veulent pas de migrants en Belgique» ;
  - Consigne 2 : «Vous être des Belges et vous pensez qu'il faut accueillir les migrants» ;
  - Consigne 3 : «Vous êtes des étrangers et vous pensez que la Belgique est un paradis et vous voulez encourager les migrants à y aller» ;
  - Consigne 4 : «Vous êtes des étrangers et vous trouvez que la Belgique n'est pas un pays accueillant ; qu'il faut décourager les migrants d'y aller».
- > Les sous-groupes présentent leur affiche en plénière et l'assistance est invitée à réagir : certains propos ont peut-être fait rire, d'autres ont choqué ; pourquoi ? Les affiches reflètent-elles ou non les représentations des participants ? En quoi ? Que racontent les affiches de la culture de chacun ? Etc.

##### 2<sup>e</sup> étape :

- > L'animateur expose les photos de visages.
- > Chaque sous-groupes tire au sort ou reçoit l'une des fiches sur laquelle est inscrite une phrase (voir matériel). Un participant ou l'animateur lit la phrase.

- > L'animateur demande à chaque sous-groupe quelle photo peut, selon eux, être associée avec la phrase reçue. Il leur demande de justifier leur choix.
- > Chaque sous-groupe présente aux autres ladite phrase, la photo et les raisons qui l'ont conduit à les associer.
- > Lorsque tous les groupes ont exposé le résultat de leur travail, en plénière, on examine les photos qui n'ont pas été choisies et l'animateur demande pourquoi.
- > Ensuite, reprenant les fiches de chaque sous-groupe, il remet les phrases dans leur contexte: elles ont été dites à propos de Belges qui migraient. Ainsi, par exemple, s'agissant de la phrase: « Ce sont des profiteurs! », il signalera que, suite à la panique engendrée par l'avancée des armées ennemies au début de la Première Guerre mondiale, des centaines de milliers de Belges ont fui et se sont réfugiés à l'étranger, notamment en Grande-Bretagne. À ce sujet, un document relate que: « La population de Blackpool [et] les autorités municipales [...] sont mécontent[e]s de voir un si grand nombre de Belges valides inoccupés [...] ».
- > L'animateur demande aux participants s'ils sont surpris – si oui, en quoi – et suscite une discussion à propos des représentations révélées par l'animation.

**3<sup>e</sup> étape:**

- > Ayant signalé que ce qui précède a mis en exergue quelques préjugés et stéréotypes, l'animateur demande aux participants de fournir, à la lumière de cette animation, leur définition de « préjugé ». Il veille à établir la distinction qui s'impose entre « préjugé » et « stéréotype » (voir définitions en annexe).
- > L'animateur invite les participants à dire s'ils ont été eux-mêmes victimes de préjugés et ce que cela a provoqué chez eux, quelle a été leur réaction.
- > Il propose aux participants de réfléchir, individuellement d'abord, durant quelques minutes, à des manières de combattre les préjugés. Ensuite, il les invite à un échange en sous-groupes de trois ou quatre.
- > Après discussion en sous-groupes, un rapporteur de chaque sous-groupe communique en plénière les idées qu'ils ont développées.
- > L'animateur interroge les participants sur ce qu'ils ont appris, ce qui les a surpris, choqués, amusés... si enfin, certains de leurs préjugés ont été ébranlés par l'animation. Ce serait en effet intéressant de discuter de leurs éventuels préjugés.

**REMARQUE**

Il est possible de trouver d'autres photos de visages entre autres sur le site [http://www.linternaute.com/actualite/monde/portraits-yann-arthus-bertrand/\\_/7\\_milliards\\_d\\_humains\\_vus\\_par\\_Yann\\_Arthus-Bertrand](http://www.linternaute.com/actualite/monde/portraits-yann-arthus-bertrand/_/7_milliards_d_humains_vus_par_Yann_Arthus-Bertrand).

**PROPOSITIONS DE PROLONGEMENT**

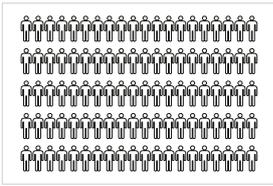
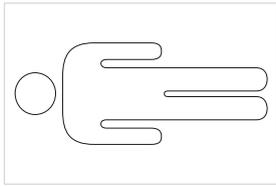
- > L'animateur demande aux participants de suivre un média durant une semaine et de relever les stéréotypes et les préjugés qui y sont véhiculés à propos des étrangers.
- > Il peut être intéressant de travailler à partir de la brochure « Déconstruction d'une manipulation de l'information » du CIRÉ, argumentaire destiné à répondre aux idées reçues à propos de la politique d'asile et de séjour en Belgique. Ainsi:
  - en sous-groupes, les participants reçoivent l'amarce d'un dialogue, par exemple: « La Belgique doit limiter l'accès à la procédure d'asile pour résoudre la crise de l'accueil ». Ils doivent alors contrer cette allégation et imaginer le dialogue qui va suivre, en développant les arguments de l'un et l'autre interlocuteurs. Deux des membres de chaque sous-groupe jouent ensuite la scène en plénière;
  - ou bien, à partir d'une affirmation (ou plusieurs, suivant le nombre de participants et de sous-groupes, et/ou suivant les affirmations que l'on veut traiter), chaque sous-groupe développe les arguments d'un seul interlocuteur, sur un thème (« Les demandeurs d'asile abusent », « Le gouvernement ne peut faire face à cet afflux », etc.) Un membre d'un sous-groupe se joint ensuite à un membre d'un autre sous-groupe ayant développé, sur le même thème, les arguments adverses. Ils jouent le dialogue;
  - ou bien, après avoir échafaudé leur argumentation, ils mettent en scène un débat où s'affrontent les deux points de vue, le médiateur étant l'animateur.

## 4. QUI SONT LES IMMIGRÉS ? COMBIEN SONT-ILS EN BELGIQUE ?

*OBJECTIFS : Déconstruire des idées reçues.*

*Informersur l’immigration en Belgique.*

### MATÉRIEL

Fourni	Néant
Fourni, à dupliquer	 
	<p>Un A4 avec cent silhouettes</p> <p>Un A4 avec une silhouette, à dupliquer en autant d’exemplaires que de participants</p>
À se procurer	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Des marqueurs, des crayons de couleurs</li> <li>&gt; Des buddies</li> </ul>
À se procurer, à dupliquer	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Des tableaux/graphiques statistiques de l’immigration en Belgique (provenance des immigrés, niveau de qualification, etc.) <a href="http://www.diversite.be/sites/default/files/documents/publication/rapport_statistique_et_demographique.pdf">www.diversite.be/sites/default/files/documents/publication/rapport_statistique_et_demographique.pdf</a></li> <li>Plus spécifiquement les graphiques des pages 30, 39, 40, 47, 62, 63, 103, 109...</li> </ul>

### DÉROULEMENT

- > L’animateur distribue aux participants le dessin d’une silhouette sur laquelle il leur demande de dessiner qui est, pour eux, le « migrant-type » (Est-ce un homme/une femme ? D’où vient-il/elle ? Est-il/elle qualifié(e) ou non, riche ou pauvre ? Etc.).
- > Les participants affichent leur dessin et présentent « leur » migrant à l’ensemble du groupe.
- > L’animateur répartit les participants en sous-groupes de trois (maximum) et donne à chaque sous-groupe un A4 avec 100 silhouettes. Il leur explique que l’ensemble de ces silhouettes représente la totalité des habitants de Belgique (sauf les « clandestins »), et leur demande combien, selon eux, il y a de personnes étrangères sur cent habitants en Belgique actuellement ; les participants colorient ou surlignent les silhouettes illustrant des étrangers, les silhouettes illustrant les Belges restent en blanc.
- > Les sous-groupes présentent le résultat de leur travail. Les autres réagissent.
- > Toujours en sous-groupes, ils reçoivent les statistiques (graphiques) relatives au nombre et à l’origine des immigrés en Belgique, à leur niveau de qualification, à leur situation financière, etc. L’animateur leur demande de comparer ces chiffres avec les représentations qu’ils ont exprimées dans leur silhouette.
- > L’animateur invite les participants à exprimer et commenter ce qui les a étonnés dans cette animation.

### PROPOSITIONS DE PROLONGEMENT

- > Refaire la même animation avec les données de sa région (ou des trois régions).
- > Exploiter les différentes données (évolution des profils de migrants par exemple) du site : [http://statbel.fgov.be/fr/binaries/1678\\_fr%20La%20Belgique%2C%20terre%20d’immigration.%20Statistiques%20et%20évolutions\\_tcm326-179500.pdf](http://statbel.fgov.be/fr/binaries/1678_fr%20La%20Belgique%2C%20terre%20d’immigration.%20Statistiques%20et%20évolutions_tcm326-179500.pdf)
- > Exploiter les différentes données au niveau européen : [http://epp.eurostat.ec.europa.eu/statistics\\_explained/index.php/Migration\\_and\\_migrant\\_population\\_statistics/fr](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/statistics_explained/index.php/Migration_and_migrant_population_statistics/fr)

## 5. LES STATUTS DE SÉJOUR

### 5.1. LES DOCUMENTS

*OBJECTIF : Reconnaître les documents relatifs au séjour en Belgique.*

#### MATÉRIEL

<i>Fourni</i>	Néant
<i>Fourni, à dupliquer</i>	Néant
<i>À se procurer</i>	La carte du monde avec le parcours des participants de l'animation 2
<i>À se procurer, à dupliquer</i>	Néant

#### DÉROULEMENT

- > L'animateur a proposé aux participants, comme préalable à l'animation, d'apporter tous les documents en rapport avec leur séjour en Belgique, du passeport à l'extrait de casier judiciaire, du permis de travail à la déclaration de mariage, de l'ordre de quitter le territoire à la carte A, en passant par l'attestation de dépôt de la demande de visa D ou l'attestation d'enregistrement à l'Office des Étrangers. Si nécessaire, l'animateur ajoute des documents en relation avec les situations évoquées par les participants, à l'aide du matériel de l'animation 5.2. (photos de documents d'identité et brochure de documents administratifs).
- > Il fixe au mur la carte du monde et demande à chaque participant, partant de son pays d'origine jusqu'à la Belgique, de retrouver, parmi les documents étalés sur une table, ceux qu'il a dû présenter, se fournir ou qu'il a reçus, à chaque étape de son parcours. Les participants précisent autant que possible ce qu'ils savent de chaque document, à quoi servent ceux-ci, etc. L'animateur rectifie et complète lorsque c'est nécessaire.

#### REMARQUES

Il peut être utile à l'animateur qui ne maîtrise pas le sujet de lire les parcours proposés ci-dessous avant d'animer. Il peut aussi se référer aux documents cités dans la bibliographie.

## 5.2. PARCOURS ET STATUTS

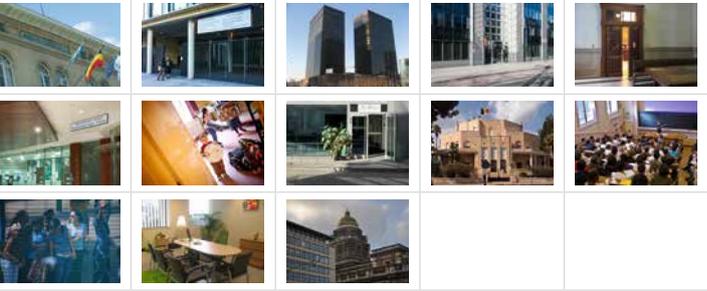
**OBJECTIFS :** Comprendre, à travers un ou plusieurs cas concrets, les diverses procédures pour obtenir un permis de séjour en Belgique.

Identifier les types de statuts.

Comprendre certaines procédures.

Connaître les services d'aide.

### MATÉRIEL

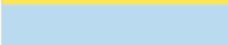
Fourni	<p>12 photos de documents d'identités</p>  <p>Une brochure avec des parcours de migrants, les consignes pour la mise en scène et les schémas illustrant ces parcours</p> 
	<p>Des photos illustrant les lieux mis en scène</p> 
	<p>Des dessins des personnes administratives mises en scène</p> 
Fourni, à dupliquer	<p>Une brochure avec les documents administratifs complémentaires aux démarches à suivre pour l'obtention d'un statut de séjour en Belgique</p>  <p>Des bandelettes pour chaque étape de la mise en scène (voir brochure « Parcours et statuts »)</p>
À se procurer	Néant
À se procurer, à dupliquer	Néant

## REMARQUES

Pour l'animation ci-après, nous proposons en annexe 11 parcours de personnes en demande de différents statuts de séjour. Nous suggérons à l'animateur d'aborder de préférence les situations auxquelles les participants ont été, sont ou pourraient être confrontés. Voici les statuts de séjour exposés :

1. Belge par déclaration
2. Établi(e)
3. Étudiant(e)
4. Illégal(e)
5. Raisons médicales
6. Réfugié(e) ou protection subsidiaire
7. Regroupement familial (enfant)
8. Regroupement familial (mariage)
9. Résident(e) de longue durée acquis en Europe
10. Travailleur(euse)
11. Victime de la traite des êtres humains

- > Pour la situation choisie, nous proposons de la faire vivre par les participants sous forme de pièce de théâtre. Dans la brochure « Parcours et statuts », l'animateur trouvera, pour chaque parcours, la situation générale et des éléments pour sa mise en scène. Pour cette dernière, nous conseillons à l'animateur de photocopier les bandelettes (D. Bandelettes pour chaque étape de la mise en scène) afin de les distribuer aux « acteurs ». À la fin de la pièce, l'animateur fera avec les participants un schéma de synthèse (sur base du schéma fourni). Pour les autres situations, il est possible de lire l'histoire et ensuite de la mettre directement sous forme de schéma. À l'animateur de choisir l'une ou l'autre formule ou encore de mêler les deux.
- > Pour faciliter la compréhension des schémas, nous avons mis au point un code couleurs :

	Administration
	Demande du candidat ou de son entourage à une administration
	Envoi préalable par l'entourage au candidat pour que celui-ci puisse entreprendre les démarches
	Documents à présenter par le candidat ou par son entourage
	Vérification des documents par l'administration ou examen de la demande
	L'administration envoie les documents à une autre administration
	L'administration prend une décision positive
	Document remis au candidat stipulant que le dossier a été accepté par l'administration ou marquant une étape de la procédure
	Document remis au candidat après décision positive
	Document temporaire remis par l'administration au candidat qui ne signifie pas une décision positive de séjour
	L'administration prend une décision négative
	Notification du refus après décision négative de l'administration
	Le candidat introduit un recours
	Action rendue possible pour le candidat
	Aide matérielle fournie aux réfugiés
	Arrestation policière

De même, nous avons envisagé pour chaque parcours la solution positive (la personne reçoit un statut de séjour) et négative (la personne reçoit un ordre de quitter le territoire). Ces deux solutions sont mentionnées par la lettre a (positif) et b (négatif).

## DÉROULEMENT

- > L'animateur lit – ou fait lire – l'un des parcours proposés (voir brochure).
- > Il demande au groupe de citer les différentes personnes (acteurs) et les différents lieux qui interviennent dans cette histoire; il les note au tableau et « colle » les photos et dessins correspondant. Pour ce faire, il relit le texte et s'assure de la bonne compréhension.
- > L'animateur dit aux participants qu'ils vont réaliser une pièce de théâtre à partir de cette histoire et leur propose de se répartir en autant de sous-groupes qu'il y a d'acteurs dans le parcours analysé. Par exemple, dans l'histoire de Pushpa, il y en a six: Pushpa, Philippe, l'administration communale, le consulat, l'Office des Étrangers (OE), le Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE).
- > Chaque sous-groupe est informé qu'un de ses membres devra jouer l'intervenant choisi et reçoit:
  - des photos du lieu;
  - des dessins de personnes administratives;
  - des photos de documents d'identité;
  - des copies de formulaires administratifs (voir brochures « Documents administratifs »);
  - une ou plusieurs bandelettes mentionnant la situation à jouer.
- > Avec l'aide de l'animateur pour reconnaître ou comprendre les documents qu'ils reçoivent, les participants préparent le rôle que l'un d'entre eux aura à jouer (dans l'histoire de Pushpa il y a neuf scènes à jouer, si l'on choisit d'envisager les scénarios 5.b. et 7.b., scénarios négatifs).
- > Les participants donnent leur représentation.
- > Si nécessaire, l'animateur et les autres participants interviennent pour rectifier ou compléter la scène.
- > À la fin de la représentation, l'animateur demande aux participants quels sentiments, émotions, questions cette animation a provoqués chez eux.
- > L'animateur et les participant reprennent chaque étape du parcours. Ils en dessinent le schéma sur une grande affiche, à l'aide des photos de lieux et des dessins de personnes administratives (voir schémas dans la brochure « Parcours et statuts »).

# III. Annexe

## DÉFINITIONS

**Préjugé** (<http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>)

- > Jugement sur quelqu'un, quelque chose, qui est formé à l'avance selon certains critères personnels et qui oriente en bien ou en mal les dispositions d'esprit à l'égard de cette personne, de cette chose: Avoir un préjugé contre quelqu'un.
- > Opinion adoptée sans examen, souvent imposée par le milieu, l'éducation: Avoir les préjugés de sa caste.

### **Stéréotype**

- > Les stéréotypes sont des croyances, des représentations mentales qui constituent des connaissances (parfois erronées) sur les caractéristiques des groupes sociaux qui nous entourent [...] Les stéréotypes peuvent porter sur différentes dimensions. Il peut s'agir de croyances concernant les traits de personnalité, les caractéristiques physiques, les performances intellectuelles ou encore des croyances concernant les comportements.
- > D'un point de vue fonctionnel, les stéréotypes servent la plupart du temps, à guider nos jugements. Plus particulièrement, ils nous permettent de porter un jugement rapidement et sans effort. En contrepartie, ils biaisent souvent nos jugements et nos perceptions [...] Les stéréotypes peuvent aussi guider nos comportements de manière consciente.

Source: J.B. Légal « Effets non conscients des stéréotypes sur les comportements et les performances », <http://www.prejuges-stereotypes.net/espaceDocumentaire/legal.pdf>

# IV. Bibliographie

## OUTILS PÉDAGOGIQUES

### En général

- > Les guides et les dossiers pédagogiques d'Annoncer la couleur, « Penser les migrations autrement » :
  - « Le parcours du migrant » téléchargeable sur [http://www.annoncerlacouleur.be/ressourcepedagogique/parcours-du-migrant/30\\_08\\_2011](http://www.annoncerlacouleur.be/ressourcepedagogique/parcours-du-migrant/30_08_2011)
  - « Penser l'accueil autrement », téléchargeable sur [http://www.annoncerlacouleur.be/ressourcepedagogique/penser-laccueil-autrement/30\\_08\\_2011](http://www.annoncerlacouleur.be/ressourcepedagogique/penser-laccueil-autrement/30_08_2011)
  - « Vivre ensemble autrement », téléchargeables sur [http://www.annoncerlacouleur.be/ressourcepedagogique/vivre-ensemble-autrement/30\\_08\\_2011](http://www.annoncerlacouleur.be/ressourcepedagogique/vivre-ensemble-autrement/30_08_2011)
- > « Le dessous des cartes » propose plusieurs émissions qui abordent le thème des migrations. Voir <http://ddc.arte.tv/toutes-les-emissions/themes>

### À propos des relations Nord/Sud

- > « Le jeu des chaises », ITECO, disponible sur <http://www.iteco.be/antipodes/Se-jouer-des-inegalites/Un-Jeu-des-chaises-vert-et-mur>

### À propos des statuts

- > L'ADDE, l'Association pour le Droit Des Étrangers, offre une série de fiches pratiques détaillant les statuts et les procédures à suivre : [http://www.adde.be/J\\_15/index.php?option=com\\_content&view=article&id=161&Itemid=207](http://www.adde.be/J_15/index.php?option=com_content&view=article&id=161&Itemid=207)

## RESSOURCES GÉNÉRALES

- > Les cahiers du Ciré : <http://www.cire.be/thematiques/integration/542-les-cahiers-vivre-en-belgique>

### À propos des préjugés et stéréotypes

- > La brochure du CIRÉ, « Les émigrants belges d'hier, un miroir pour aujourd'hui » : <http://www.cire.be/thematiques/integration/1086-expo-les-emigrants-belges-d-hier-un-miroir-pour-aujourd-hui>
- > Voir aussi les cartes des « murs » dans le monde : [www.neocarto.hypotheses.org](http://www.neocarto.hypotheses.org)

### À propos de la politique d'asile et de séjour en Belgique

- > « Déconstruction d'une manipulation de l'information », CIRÉ, 2011, téléchargeable sur <http://www.cire.be/thematiques/politiques-migratoires/526-politique-dasile-et-de-sejour-en-belgique-deconstruction-dune-manipulation-de-linformation>
- > « Fiches pratiques » de l'Association pour le Droit des Étrangers : [http://www.adde.be/J\\_15/index.php?Itemid=207](http://www.adde.be/J_15/index.php?Itemid=207)
- > Documents du CGRA
  - [http://www.cgra.be/fr/binaries/2012\\_FR\\_Asile-en-Belgique\\_CGRA\\_tcm126-162615.pdf](http://www.cgra.be/fr/binaries/2012_FR_Asile-en-Belgique_CGRA_tcm126-162615.pdf)
  - [http://www.cgra.be/fr/binaries/2012\\_FR\\_Belgique-et-migration\\_OE\\_tcm126-162632.pdf](http://www.cgra.be/fr/binaries/2012_FR_Belgique-et-migration_OE_tcm126-162632.pdf)
  - [http://www.cgra.be/fr/binaries/Asile%20en%20Belgique\\_FR\\_tcm126-119009.pdf](http://www.cgra.be/fr/binaries/Asile%20en%20Belgique_FR_tcm126-119009.pdf) (Information pour les demandeurs d'asile):
  - [http://www.cgra.be/fr/binaries/2014-03-25\\_Brochure\\_Reconnu-En-Belgique\\_FR\\_tcm126-17172.pdf](http://www.cgra.be/fr/binaries/2014-03-25_Brochure_Reconnu-En-Belgique_FR_tcm126-17172.pdf)
  - [http://www.cgra.be/fr/binaries/2013-10-29\\_Brochure-La-Protection-Subsidaire\\_FR\\_tcm126-22234.pdf](http://www.cgra.be/fr/binaries/2013-10-29_Brochure-La-Protection-Subsidaire_FR_tcm126-22234.pdf)

## **INFORMATIONS LÉGALES ET ADMINISTRATIVES**

### **Devenir belge, nouveau code de la nationalité, Centre pour l'égalité des chances**

- > [http://www.diversiteit.be/diversiteit/files/File//publications/brochures/Brochure%20nationalite%20FR\\_Janv2013.pdf](http://www.diversiteit.be/diversiteit/files/File//publications/brochures/Brochure%20nationalite%20FR_Janv2013.pdf)

### **Statut de travailleur**

- > [https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Guidedesprocedures/Pages/Le\\_travailleur\\_salarie.aspx#le\\_per-mis\\_de\\_travail\\_b](https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Guidedesprocedures/Pages/Le_travailleur_salarie.aspx#le_per-mis_de_travail_b)
- > [https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Guidedesprocedures/Pages/Le\\_travailleur\\_independant.aspx](https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Guidedesprocedures/Pages/Le_travailleur_independant.aspx)
- > <http://www.vdab.be/francais/BelgiqueVT%2010201.pdf>

### **En relation avec les soins de santé**

- > <http://www.medimmigrant.be/index.asp?idbericht=246&idmenu=246&lang=fr>

### **Formulaires et annexes de l'Office des Étrangers**

- > <https://dofi.ibz.be/sites/dvzoe/FR/Guidedesprocedures/Pages/Formulaires.aspx>

### **L'OIM et le REAB : l'Organisation Internationale des Migrations et le programme Retour et Émigration des demandeurs d'Asile en Belgique**

- > <http://avrr.belgium.iom.int/fr/a-propos-du-programme-reab/quest-ce-que-le-reab.html>

### **Les titres de séjour en Belgique, guide pratique, Viktor Balla, Ce.R.A.I.C. asbl**

- > <http://www.ceraic.be/nosdocs/initdroitetrang/Jour1/TitresSejourBelgique.pdf>

## **CRÉDITS PHOTOS**

Page 12: John Ragai \*, Ben Grantham \*, Fora do Eixo \*, Rod Waddington \*, Piero Teardo \*, Marjan Lazarevski \*, Pedro Ribeiro Simões \*, Tiffany Hsu \*, Snapperjack \*, Wolfgang Lonien \*.

Page 16: Cheryl Cooper \*, François Point, brusselspictures.com, Denis Erroyaux/Fedasil, CCE, Sandra Cohen-Rose and Colin Rose \*, Antoine Taveneaux \*, Simon Blackley \*, CGRA, Pleuntje Jellema \*.

(\* Licence Creative Commons)







Lire et Ecrire



Fonds Européen d'Intégration  
des ressortissants de pays tiers



FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES



RÉGION DE  
BRUXELLES-  
CAPITALE



Wallonie

